

Rješenje Suda (deveto vijeće) od 20. siječnja 2021. – CCPL – Consorzio Cooperative di Produzione e Lavoro SC, Coopbox group SpA, Coopbox Eastern s.r.o./Europska komisija

(Predmet C-706/19 P) ⁽¹⁾

(„Žalba – Članak 181. Poslovnika Suda – Tržišno natjecanje – Zabranjeni sporazumi – Tržište prehrambene ambalaže za maloprodaju – Žalba usmjerena protiv obrazloženja – Očito nedopuštena žalba”)

(2021/C 138/17)

Jezik postupka: talijanski

Stranke

Žalitelji: CCPL – Consorzio Cooperative di Produzione e Lavoro SC, Coopbox group SpA, Coopbox Eastern s.r.o. (zastupnici: u početku S. Bariatti, E. Cucchiara i A. Cutrupi, *avvocati*, zatim E. Cucchiara, *avvocato*)

Druga stranka u postupku: Europska komisija (zastupnici: u početku P. Rossi i T. Vecchi, zatim P. Rossi, G. Conte i C. Sjödin, *agenti*)

Izreka

1. Žalba se odbacuje kao očito nedopuštena.
2. Društvima CCPL – Consorzio Cooperative di Produzione e Lavoro SC, Coopbox group SpA i Coopbox Eastern s.r.o. nalaže se snošenje, osim vlastitih, i troškova Europske komisije.

⁽¹⁾ SL C 383, 11. 11. 2019.

Rješenje Suda (deseto vijeće) od 14. siječnja 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Spetsializiran nakazatelen sad – Bugarska) – kazneni postupak protiv UC-a i TD-a

(Predmet C-769/19) ⁽¹⁾

(„Zahtjev za prethodnu odluku – Članak 99. Poslovnika Suda – Policijska i pravosudna suradnja u kaznenim stvarima – Direktiva 2012/13/EU – Pravo na informacije u okviru kaznenih postupaka – Članak 6. – Pravo na informiranje osumnjičenika ili okrivljenika o njihovim pravima – Članak 47. drugi stavak Povelje Europske unije o temeljnim pravima – Rješavanje predmeta u razumnom roku – Nacionalno zakonodavstvo koje predviđa obustavu sudskog postupka u slučaju formalnih nedostataka optužnice koje je utvrdio sudac – Upućivanje predmeta državnom odvjetniku u svrhu sastavljanja nove optužnice – Dopuštenost”)

(2021/C 138/18)

Jezik postupka: bugarski

Sud koji je uputio zahtjev

Spetsializiran nakazatelen sad

Stranke glavnog postupka

UC, TD

uz prisustvo: Spetsializirana prokuratura

Izreka

Članak 6. stavke 1. 3. i 4. Direktive 2012/13/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2012. o pravu na informiranje u kaznenom postupku, članak 47. drugi stavak Povelje Europske unije o temeljnim pravima kao i načelo nadređenosti prava Unije i prava na poštovanje ljudskog dostojanstva treba tumačiti na način da im se ne protivi nacionalni propis koji, u slučaju optužnice kojom se pokreće postupak, koja je zahvaćena nedostacima u pogledu toga da je njezin sadržaj nedovoljno jasan, nepotpun ili proturječan, nikako ne dopušta državnom odvjetniku da ispravi te nedostatke tako da ih uredi na prethodnoj raspravi tijekom koje su oni utvrđeni te koji nalaže sudu da obustavi sudski postupak i vrati predmet državnom odvjetniku u svrhu sastavljanja nove optužnice.

(¹) SL C 27, 27. 1. 2020.

Rješenje Suda (deseto vijeće) od 14. siječnja 2021. – Camelia Manéa/CdT

(Predmet C-892/19 P) (¹)

(„Žalba – Članak 181. Poslovnika Suda – Javna služba – Član privremenog osoblja – Ugovor na određeno vrijeme – Odluka o neproduženju ugovora – Povlačenje odluke i donošenje nove odluke o neproduženju s učinkom od dana donošenja prve odluke – Tužba za poništenje i naknadu štete – Djelomično očito nedopuštena i djelomično očito neosnovana žalba”)

(2021/C 138/19)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Žalitelj: Camelia Manéa (zastupnik: M.-A. Lucas, odvjetnik)

Druga stranka u postupku: Prevoditeljski centar za tijela Europske unije (CdT) (zastupnici: M. Garnier i J. Rikkert, agenti, uz asistenciju B. Wägenbaura, odvjetnika)

Izreka

1. Žalba se odbija kao djelomično očito nedopuštena i djelomično očito neosnovana.
2. Camelii Manéa nalaže se snošenje troškova.

(¹) SL C 161, 11. 5. 2020.